

WĚNOWANE ČĚSKIM PŘEČELAM ŁUŽISKICH SERBOW
VĚNOVÁNO ČESKÝM PŘÁTELŮM LUŽICKÝCH SRBŮ
POSVEČENO ČĚSKIM PRIJATELJIMA LUŽIČKIH SRBA

JOSIP ANDRIĆ

ZŁOTA PRAHA

ZLATNI PRAG - ZLATÁ PRAHA

ZA HŁOS A KŁAWĚR - ZA GLAS I KŁAVIR - PRO HŁAS A KŁAVÍR

SLOWA - RIJEČI - SLOVA

JAKUB BART ČIŠINSKI

Opus 224./1.

Prėnji króć spėwane - Prvni provedeni - Prva izvedba
15. XII. 1956.
Tenor Vinko Glasnović - Kławěr (klavír) Juraj Stahuljak

Izdanje Društva prijatelja Lužičkih Srba u Zagrebu
Notografija Saveza muzičkih društava Hrvatske - Zagreb

1 9 6 4

ZŁOTA PRAHA – ZLATNI PRAG

JAKUB ČIŠINSKI

Josip Andrić Op.224.br.1.

Andante

f

Hor - da Če - chow hto - wa, złota Praha!
Zła - tni Prag, svih Če - ha dična glava,

mf

K poľdnju Vyšehrad kaž skata sto - jti.
Vyšehrad na južnoj stoji stra - ni.

mf

K ranju žižki ho - ra
Sa isto - ka ži - žkov

mf

za - kiť stro - ji, a k poľnocy Hradčiny k nejbu sa - ha,
pri - laz bra - ni, a Hradčany seřtu do o - bla - ka, bla - ka.

I. II.

p

Srje-dzaso wala Woł-tawa z wa-ła, za-hro-dya win-cy
 Kroz sredinu Vl-ta va grad re-že, sgra-dom polja, šume

po-ji. Rybak na čolmiku ry-by to-ji, horje de-le,
 ve-že, po njoj la-đa za la-đom plovi, a tz čam-ca,

horje de-le, horje de-le čolnow crjoda čaha, crjoda čaha,
 a tz čam-ca, a tz čam-ca ribar ribu lovi, ribu lo-vi.

Meno p

ritard. Sto wężow so zběha zo domow matra, wje-le swětlow zo slawnej sz-
 Sto tornjeva čznad svih krowo-wa sto je prečad prostasti.

zkuh.org.rs

die - no - sće. Kaj - ki wobraz ra - dosće, kaj - ki wobraz ra - dosće, kaj - ki wobraz
da - vne, dívna slika histórije, dívna slika histórije, dívna slika

ritard. *Tempo I*
radosće a hor — ja! A stowjanski lud tu kće a rosće,
histórije sla — vne! Dívna majko svih čeških gradova,

cužom železu so, cužom železu so nihdy nje pokorja. O stoj keruce ska - ta,
od nikoga ni - kad, od nikoga ni - kad ne - pokore na, stoj nam čvrsto, pe - čí - no,

ska - ta stowjan - sko sće!
pe - čí - no Sla - ve na!